

Fig. 4 / Рис. 4 / 图4

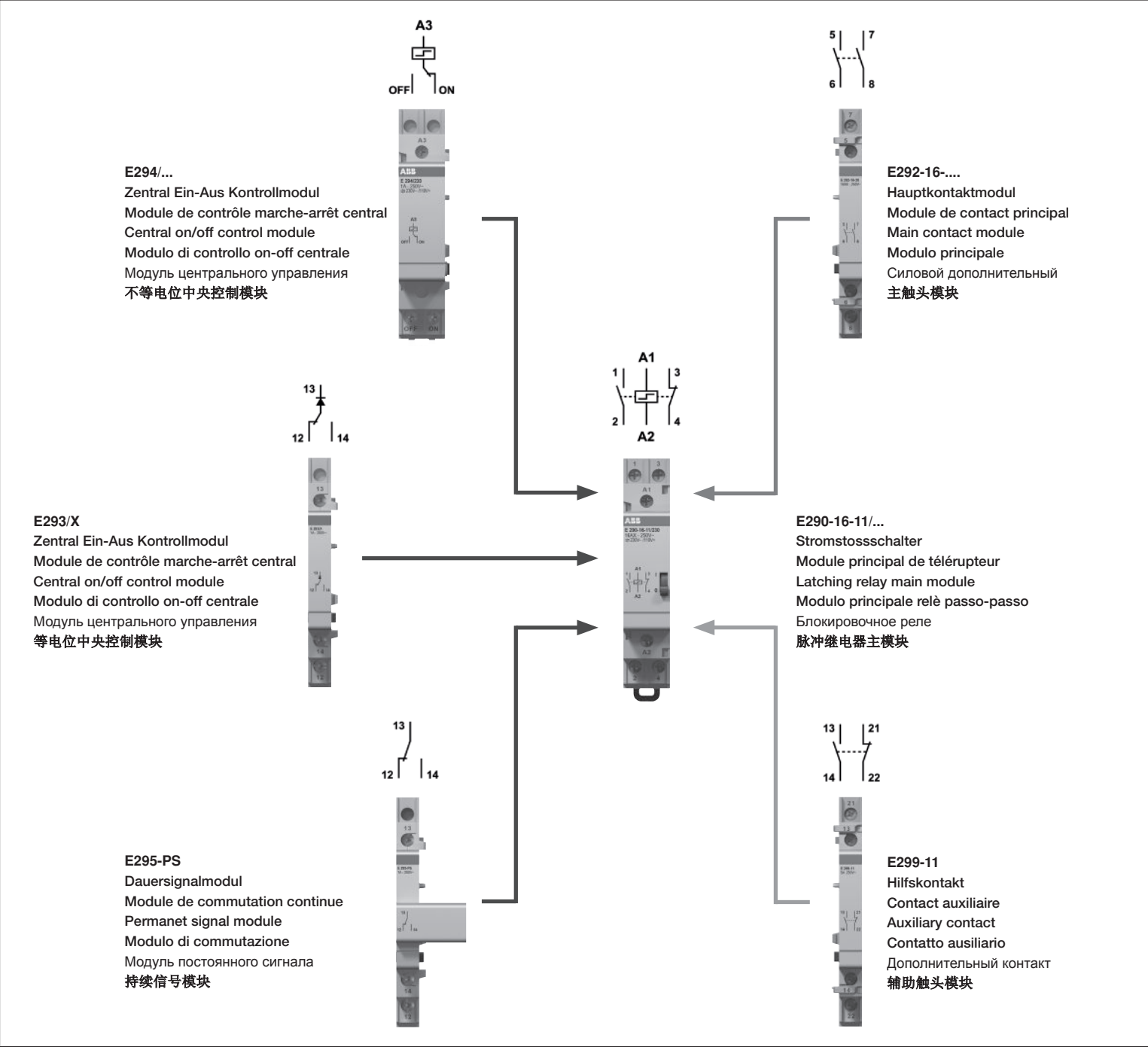


Fig. 5 / Рис. 5 / 图5

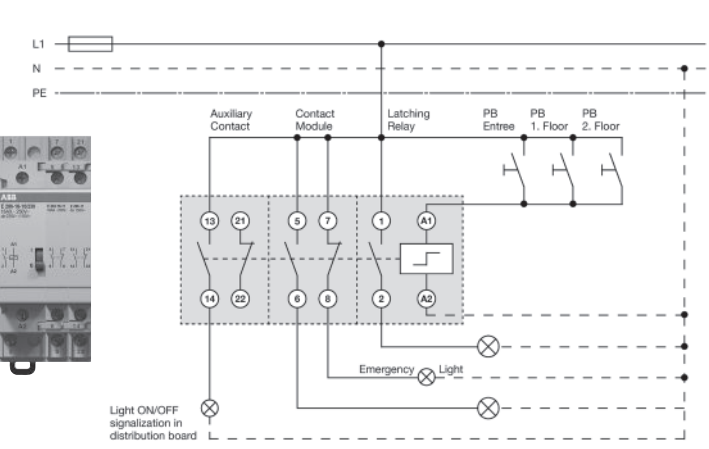


Fig. 7 / Рис. 7 / 图7

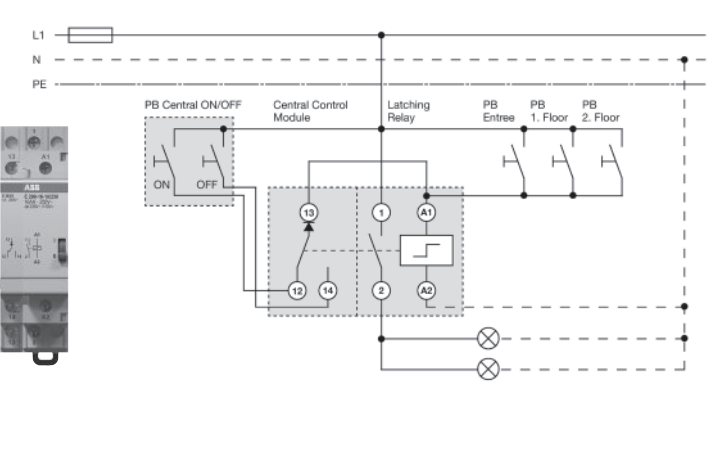


Fig. 5: E290 + E292 + E299

Beispiele für verschiedene Anbau Varianten

Fig. 6: E290 + E295-PS

Fig. 7: E290 + E293/X

Fig. 8: E290 + E294/...

Bitte beachten: Bei der 32A I_n Version ist **kein** Hauptkontaktmodul anbaubar.

Fig. 5: E290 + E292 + E299

Exemples de différentes configurations de montage

Fig. 6: E290 + E295-PS

Fig. 7: E290 + E293/X

Fig. 8: E290 + E294/...

Attention: **Aucun** module de contact principal **ne** peut être monté sur la version 32A I_n .

Fig. 6 / Рис. 6 / 图6

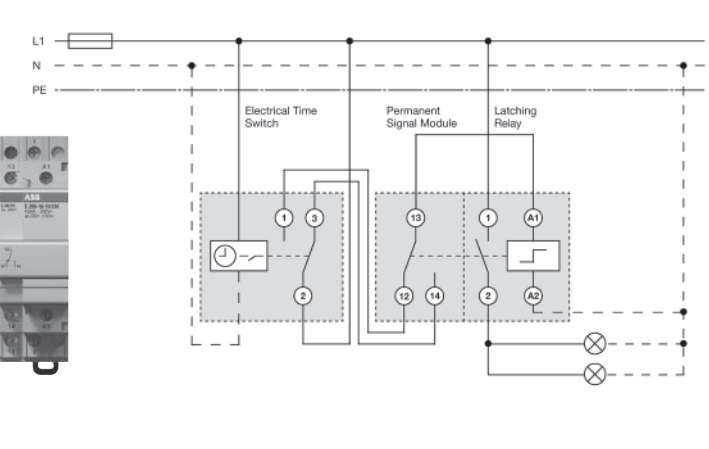


Fig. 8 / Рис. 8 / 图8

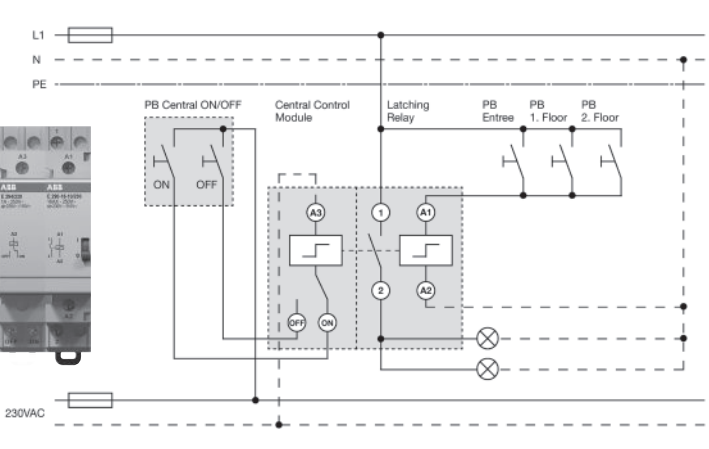


Fig. 5: E290 + E292 + E299

Examples of different mounting variations

Fig. 6: E290 + E295-PS

Fig. 7: E290 + E293/X

Fig. 8: E290 + E294/...

Please note: With the 32A I_n version, **no** main contact module can be attached.

Fig. 5: E290 + E292 + E299

Esempi per il montaggio di varianti

Fig. 6: E290 + E295-PS

Fig. 7: E290 + E293/X

Fig. 8: E290 + E294/...

Nota bene: Nella versione 32A I_n **non** può essere montato alcun modulo principale.

Fig. 4: Anbau Varianten Stromstossschalter E290

E290-16-11/230 Stromstossschalter Hauptmodul

E294/... Zentral Ein-Aus Kontrollmodul (unterschiedliches Potential)

E293/X Zentral Ein-Aus Kontrollmodul (gleiches Potential)

E295-PS Dauersignalmodul (Verw.: Bei Steuerung über Schaltuhr oder Lichtfühler → Dauerbestromung)

Bitte beachten: Anbau immer links! Es ist nur ein Typ der Steuermodule anbaubar.

E292-16-... Hauptkontaktmodul (Anbau: max. 1 Stk.)

E299-11 Hilfskontakt (Anbau: max. 1 Stk.)

Bitte beachten: Anbau immer rechts! Pro Hauptmodul E290 kann je 1 Stück E292 + E299 angeschnappt werden.

Fig. 4: Autres configurations de montage Télérupteur E290

E290-16-11/230 Module principal de térupteur

E294/... Module de contrôle marche-arrêt central (potentiel différent)

E293/X Module de contrôle marche-arrêt central (potentiel identique)

E295-PS Module de commutation à signal permanent (util.: en cas de commande par minuterie ou détecteur de lumière → alimentation continue en courant)

Attention: Montage toujours à gauche! Seul un type de modules de commande peut être monté.

E292-16-... Module de contact principal (montage: 1 élément max.)

E299-11 Contact auxiliaire (montage: 1 élément max.)

Attention: Montage toujours à droite! 1 élément E292 + E299 peut être monté par module principal E290.

Fig. 4: Mounting variations for the E290 latching relay

E290-16-11/230 Latching relay main module

E294/... Central on/off control module (different potential)

E293/X Central on/off control module (same potential)

E295-PS Permanent signal module (use: for control via a time switch or light sensor → permanent energising)

Please note: Always attach on the left-hand side. Only one type of control module can be attached.

E292-16-... Main contact module (attachment: max. 1 unit)

E299-11 Auxiliary contact (attachment: max. 1 unit)

Please note: Always attach on the right-hand side! 1 E292 + E299 unit can be snapped on per E290 main module.

Fig. 4: Montaggio moduli optionali relè passo-passo E290

E290-16-11/230 Modulo principale relè passo-passo

E294/... Modulo comando centralizzato ON/OFF (potenziale differente)

E293/X Modulo comando centralizzato ON/OFF (potenziale uguale)

E295-PS Modulo segnale permanente (Uso: per il comando di timer o foto-sensori → alimentazione permanente)

Nota bene: montaggio sempre a sinistra! Si può montare solo un tipo di modulo di comando.

E292-16-... Modulo contatto di potenza aggiuntivo (Montaggio: max. 1 pz)

E299-11 Contatto ausiliario (Montaggio: max. 1 pz)

Nota bene: montaggio sempre a destra! A ciascun modulo principale E290 possono essere applicati 1 E292 + 1 E299.

Рис. 4: Варианты установки аксессуаров реле E290

E290-16-11/230 Блокировочное реле (импульсное)

E294/... Модуль центрального управления (разнопотенциальный)

E293/X Модуль центрально управления (эквипотенциальный)

E295-PS Модуль постоянного сигнала (для управления постоянным сигналом)

Внимание: модули управления устанавливаются только слева, не более одного.

E292-16-... Силовой дополнительный контакт (максимум: 1 шт)

E299-11 Дополнительный контакт (максимум: 1 шт)

Внимание: установка только с правой стороны реле! Допускается совместная установка только одной комбинации E292 + E299.

图4: E290脉冲继电器安装种类示意图

E290-16-11/230 脉冲继电器主模块

E294/... 不等电位中央控制模块

E293/X 等电位中央控制模块

E295-PS 持续信号模块 (用于时间开关或光传感器产生的持续激励)

温馨提示: 仅可安装在脉冲继电器的左侧, 并且只可以安装其中的一个

E292-16-... 主触头模块 (最多安装1个)

E299-11 辅助触头模块 (最多安装1个)

温馨提示: 仅可安装在脉冲继电器右侧。每个E290主模块最多可以同时安装1个E292和1个E299, 并且E292靠近主模块安装。

Варианты установки

Рис. 5: E290 + E292 + E299

Рис. 6: E290 + E295-PS

Рис. 7: E290 + E293/X

Рис. 8: E290 + E294/...

Внимание: Совместно с реле с номинальным током 32А, дополнительный силовой контакт не применяется

不同安装种类的示例

图5: E290 + E292 + E299

图6: E290 + E295-PS

图7: E290 + E293/X

图8: E290 + E294/...

温馨提示: 额定电流为32A的脉冲继电器, 不能安装主触头模块